

"El que quiere a la del Soto
tié pena de la vida
por quererla quien la quiere
le dicen *La Malquerida*"

JACINTO BENAVENTE

La obra dramática de Jacinto Benavente es extensísima y muy difícil de abarcar; puede clasificarse atendiendo a su temática en algunos rubros más o menos precisos. Se ha hablado así de una "comedia simbólica" donde se incluyen obras como **Los intereses creados**, una de las obras que le ha dado más justa fama en el exterior y que le ha permitido exponer algunos de los valores más tradicionales y depurados del espíritu hispánico. En este mismo lugar puede ubicarse **La ciudad alegre y confiada**, especie de continuación de la anterior, donde la alusión a la realidad inmediata es mucho más directa y decisiva. El estreno de esta obra en el año 1916, en un ámbito cargado con la atmósfera bélica de la Europa en guerra, fué apoteósico y el autor fué paseado en andas por las calles de Madrid.

Al lado de este grupo de obras hallamos sus "comedias fantásticas", de ambiente exótico y cosmopolita, donde el dramaturgo despliega toda la amplia gama de su conocimiento del alma humana. La obra más importante de este grupo es, sin duda, **La noche del Sábado**. Estas obras, particularmente están siempre nimbadas de una poesía a la cual es inclinado Benavente por su proximidad al Modernismo; entonces en boga y sostenedor de cierto esteticismo que se dió en llamar "decadente".

La "comedia de salón", aristocrática o burguesa, es otra de las formas cultivadas por nuestro autor con más éxito a partir de sus primeras obras: **El nido ajeno** y **Gente conocida**. A este grupo pertenecen entre otras algunas de sus obras de mayor éxito como **La comida de las fieras**, **Al natural**, **Titania**, **Pepa Doncel**.

En ellas desplegó Benavente una sátira social fina y penetrante, hecha con humor e ironía desprovistos de acrimonia, que lo diferencian de G. B. Shaw, con quien ha solido comparársele en este aspecto.

Es importante también señalar la verdadera recreación que hizo del "teatro infantil" como modalidad dramática, a la cual dió una categoría incomparable.

LA MALQUERIDA es un "drama rural" y, junto con **Señora Ama**, son dos de las obras más representativas de este grupo y de toda la producción benaventina. Su característica esencial nace

del ambiente escogido para el desarrollo de la acción dramática. Estos "dramas rurales" y su sentido más profundo está en íntima relación con una actitud propia de la generación española del 98. Actitud que es común a Unamuno, Baroja, Azorín, Antonio Machado y otros. Todos los cuales se vuelven hacia los "pueblos", con desprecio de las capitales y principalmente de Madrid, buscando en ellos la esencia de la hispanidad. Por eso escriben sobre ellos y más aún van hasta los pueblos y recorren las viejas rutas del Cid y del Quijote a pie o a lomo de mulas. Con ellos entra a la escena española una vida de formas espontáneas, donde lo tradicional del espíritu familiar, la fuerza poderosa y vibrante de los sentimientos, vitalizan con su savia natural, la temática decadente del teatro español de ese entonces. En estos dramas rurales la pasión desborda removiendo las fronteras de la conciencia. LA MALQUERIDA parece de tal manera enfrentarse a la más antigua dramática griega, no tanto por el tema mismo —un caso de pseudo-incesto— cuanto por la estructura misma de la obra encaminada hacia una suerte de "reconocimiento" que sólo se evidencia en las postrimerías de la obra.

El lenguaje ha sido una de las piedras de toque de la crítica española. El hecho es que Benavente no se ha propuesto recoger la lengua local en toda su cerrazón expresiva, sino más bien, crear una lengua convencional utilizando ciertos aspectos populares en la pronunciación y en la construcción de la frase, estilizando así el ruralismo. Es la manera de crear una lengua universal; una fidelidad ciega al giro rural del lenguaje podría hacer incomprensible la obra.

Aun dentro del aparente realismo de sus "Dramas rurales", no deja Benavente de probarnos a cada instante que está creando sobre el terreno de lo posible y no de lo real, y así nos da fe, poéticamente, de la originalidad de su mundo imaginario. Ello permite acusar cierta relativa intemporalidad —y aún inespacialidad— que nace del desapego por la alusión real y cotidiana y por la afirmación más decidida del tiempo y del espacio teatral. Esto permitirá siempre la más absoluta fidelidad en la interpretación, pues la obra se moverá, siempre, al ritmo de la sensibilidad vigente; virtud propia de los más grandes clásicos del teatro.

PROXIMO ESTRENO:

"EL ENFERMO IMAGINARIO"

DE MOLIERE

DIRECCION : EUGENIO DITTBORN

ESCENOGRAFIA : BERNARDO TRUMPER

VESTUARIO : CLAUDIO DI GIROLAMO

EL TEATRO DE ENSAYO
DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE
PRESENTA

''LA MALQUERIDA''

Drama en 3 actos de

DON JACINTO BENAVENTE

(Premio Nobel)

Dirección: GERMAN BECKER

Escenografía: CARLOS JOHNSON

Vestuario: MARIA KLUCZYNSKA

REPARTO:

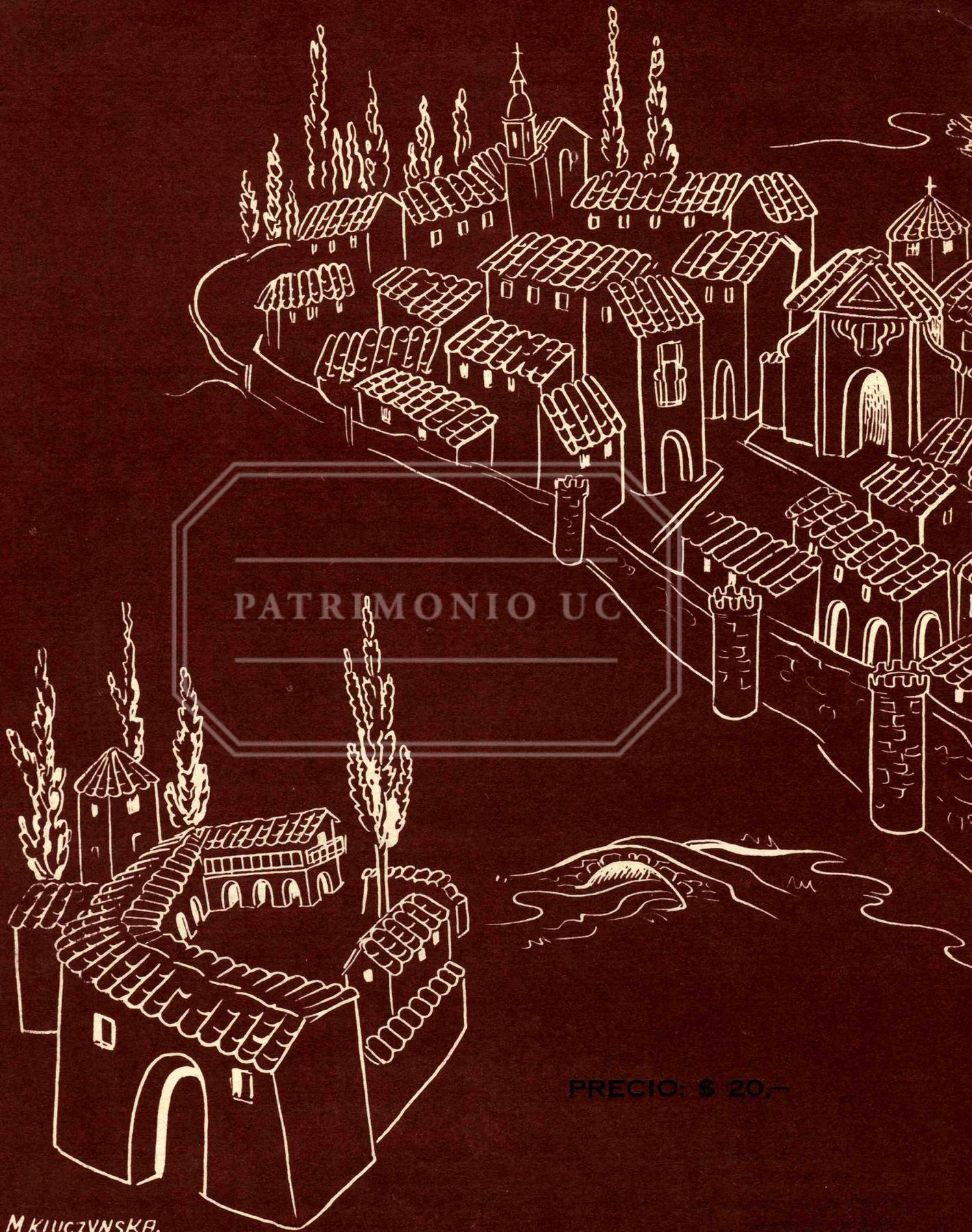
LA RAIMUNDA	:	MARIA ELENA GERTNER
LA ACACIA	:	SONIA AZOCAR
LA JULIANA	:	ELENA MORENO
DOÑA ISABEL	:	SHEA DE MORGAN
MILAGROS	:	MARINA GONZALEZ
LA ENGRACIA	:	GABRIELA MONTES
LA FIDELA	:	MARIA TERESA VILLEGAS
LA BERNABEA	:	ELSA LABORDE
LA GASPARA	:	WALKIRIA VALDIVIA
ESTEBAN	:	JUSTO UGARTE
NORBERTO	:	MARIO HUGO SEPULVEDA
FAUSTINO	:	JULIO RETAMAL
EL TIO EUSEBIO	:	ENRIQUE HEINE
BERNABE	:	SERGIO URRIOLA
EL RUBIO	:	MARIO MONTILLES

MUJERES, MOZAS Y MOZOS.

I ACTO : SALA EN CASA DE UNOS LABRADORES RICOS.

II Y III ACTO : CASA DE LABOR. UNOS DIAS DESPUES.

DIRECTOR DE ESCENA	:	EMILIO CANEPA	MAQUILLADOR	:	JUAN CRUZ
DIRECTOR ASISTENTE	:	NELLY MERUANE	REALIZACION DECORADOS	:	VICENTE PERALTA
SECRETARIO DE DIRECCION	:	JULIO RUBIO	REALIZACION VESTUARIO FEMENINO	:	CLARA FLORES
ASESOR LITERARIO	:	CEDOMIL GOIC	REALIZACION VESTUARIO MASCULINO	:	MARINA PONCE
ILUMINACION	:	GERMAN BECKER	AYUDANTES DE VESTUARIO	:	CARMEN MARAMBIO Y GRACIELA GONZALEZ
APUNTADOR	:	CLEMENTE PRADO			
UTILERO	:	EDUARDO GREZ	PELUCAS	:	ANGELA MONCADA
		PORTADA DEL PROGRAMA		:	MARIA KLUCZYNSKA



PATRIMONIO UC

PRECIO: \$ 20.-

M. KLUCZYNSKA.

COLABORE CON EL TEATRO DE ENSAYO - HAGASE SOCIO PATROCINANTE

INFORMES:

ANA FABRES DE GUTIERREZ - FON0 68368